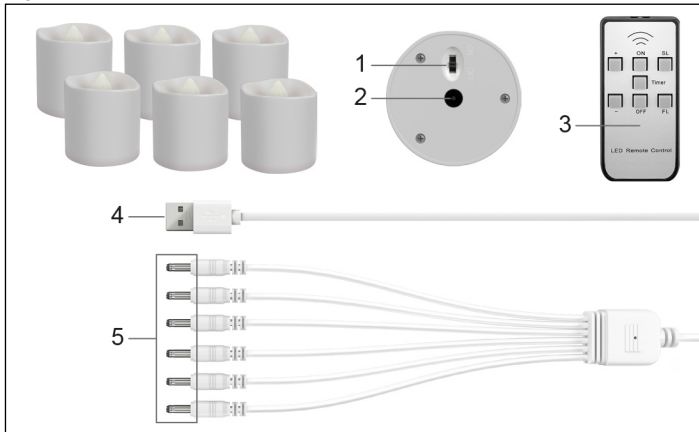


Fig. 1



Technische Daten / Specifications

Item number	64603
Light source	LED
Quantity (pcs.)	1 LED per candle, 6 candles per set
Connector	DC socket (3.5 x 1.35 mm)
Input	5.0 V --- , 1.0 A
Light colour	warm white
Rated Luminous flux	3 lm/LED
Colour temperature	2700 K
Max. power consumption	0.6 W/LED
Nominal lifetime	10000 h
Protection level	IP20
Dimmability	dimnable (5 settings)
Material	plastic
Colour	white
Dimensions of each candle	Ø 39 mm x 42 mm
Weight per candle	approx. 24 g
Total weight (including accessories)	217 g
Rechargeable Battery	
Type	Li-Ion Pol., 3.7 V --- , 200 mAh, 0.74 Wh
Quantity (pcs.)	1 per candle, 6 in total
Charging cable	
Connectors	6x DC plug (3.5 x 1.35 mm), USB-A plug
Length	approx. 1 m
Weight	approx. 53 g
Remote Control	
Sensor type	infrared
Max. detection range	5 m

Dimensions	41 x 90 x 11 mm
Weight	19 g (22 g including battery)
Battery (included in the scope of delivery)	1x Lithium button cell CR2025 3.0 V --- , 150 mAh

Verwendete Symbole / Symbols used

Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable	IEC 60968	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	

DE

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.
- Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Die Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden!

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Sichern Sie das Produkt gegen unbeabsichtigte Benutzung.

1.2 Batterien und Akkus

Die Batterie der Fernbedienung ist austauschbar.

Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Die Fernbedienung ist mit einer Lithium-Mangan-Knopfzelle ausgestattet. Wenn diese verschluckt wird, kann dies zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen.

- Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt oder auf andere Weise in den Körper gelangt ist, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Verwenden Sie Batterien niemals, wenn diese verbeult, undicht oder beschädigt sind.
- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Verformen, verbrennen oder zerlegen Sie Batterien nicht und zerlöchern Sie diese niemals mit einem scharfen Gegenstand.

Extreme Hitze einwirkung kann zu einer Explosion und/oder zum Austreten von ätzenden Flüssigkeiten führen. Mechanische Beschädigungen können zu gasförmigen Substanzen führen, die stark reizend, brennbar oder giftig sein können.

- Schließen Sie Batterien nicht kurz und tauchen Sie diese nicht in Flüssigkeiten ein.

Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuer, Hitze, Rauch und/oder Gasentwicklung.

- Nehmen Sie die Batterie sofort aus dem Wasser, wenn Sie versehentlich hineingefallen ist. Legen Sie die Batterie in einen sicheren, offenen Bereich und halten sich fern bis sie vollständig getrocknet ist. Verwenden Sie die getrocknete Batterie nicht wieder, sondern entsorgen Sie diese wie in Kapitel 8 „Entsorgungshinweise“ angegeben.

Die Akkus in den Teelichtern sind nicht austauschbar.

- Belassen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen im Produkt und entsorgen dieses mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Setzen Sie den Akku weder Hitze, in Form von beispielsweise Sonneneinstrahlung oder Heizungs-wärme, noch Feuer aus.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Das Produkt ist ein Set aus 6 LED-Kerzen mit integriertem Akku, einem Ladekabel und einer Fernbedienung. Die LED-Kerzen werden über eine USB-Verbindung geladen und verfügen über eine Timer-Funktion, flackernde LED-Beleuchtung sowie einen Schalter (2 Positionen - ON/OFF). Über die Fernbedienung wird die Timer-Funktion, der Licht-Modus sowie die Helligkeit eingestellt.

2.2 Lieferumfang

6er-Set LED-Teelichter, Ladekabel, Fernbedienung, 1x Lithium-Knopfzelle CR2025, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- 1 ON-/OFF-Schalter
- 2 DC-Buchse
- 3 Fernbedienung
- 4 USB-A-Stecker
- 5 DC-Stecker

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

IP20: Dieses Produkt ist gegen mittelgroße Fremdkörper, aber nicht gegen Wassereintritt geschützt.

4 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Verbinden Sie den USB-A-Stecker des Ladekabels mit einer USB-Stromquelle und stellen Sie die Kompatibilität sicher.

5 Bedienung

5.1 Akkus laden

Vor dem ersten Betrieb, wenn die Leuchtkraft der LEDs schwächer wird oder diese sich nicht mehr anschalten lassen, müssen die Akkus aufgeladen werden. Mit Hilfe des Ladekabels können alle Kerzen gleichzeitig geladen werden.

1. Verbinden Sie die DC-Stecker (5) des Ladekabels mit den DC-Buchsen (2) der Kerzen.
2. Verbinden Sie den USB-A-Stecker des Ladekabels mit einer USB-Stromquelle.
Das kann entweder ein 230-V-USB-Ladeadapter, ein 12/24-V-KFZ-USB-Lader oder die USB-Buchse eines PCs sein.
Während des Aufladens leuchtet eine rote LED im Inneren der LED-Kerzen. Wenn die Kerzen vollständig aufgeladen sind, geht das rote Licht aus.
3. Trennen Sie alle Kabelverbindungen nach dem Laden.

5.2 Einschalten und Ausschalten

- Schieben Sie den ON-/OFF-Schalter (1) auf die Position „ON“, um die LED-Kerzen einzuschalten.
- Schieben Sie den ON-/OFF-Schalter auf die Position „OFF“, um die LED-Kerzen auszuschalten.

6 Fernbedienung

6.1 Kontaktschutz entfernen

Die Fernbedienung wird mit einer eingelegten Batterie geliefert. Im Batteriefach ist außerdem ein Kontaktschutz, damit sich die Batterie nicht entlädt. Ziehen Sie den Kontaktschutz vor Gebrauch aus dem Batteriefach.

6.2 Batterie wechseln

Tauschen Sie die leere Batterie bei Bedarf mit einer neuen gleichen Typs.

1. Ziehen Sie das Batteriefach heraus und entnehmen Sie die leere Batterie.
2. Legen Sie die neue Batterie mit dem Plus-Pol nach oben in das Batteriefach und schieben Sie das Batteriefach wieder zu.
3. Entsorgen Sie die leere Batterie fachgerecht.

6.3 Tasten

Wenn die LED-Kerzen über den ON-/OFF-Schalter eingeschaltet sind, können sie mit der Fernbedienung die Timer-Funktion, den Licht-Modus und die Helligkeit einstellen (5 Dimmstufen) sowie das Licht ein- und ausschalten. Folgende Tasten stehen zur Verfügung:

- **+**: Drücken Sie die Taste, um die Helligkeit der LEDs zu erhöhen.
- **-**: Drücken Sie die Taste, um die Helligkeit der LEDs zu verringern.
- **ON**: Drücken Sie die Taste, um die LED-Kerzen einzuschalten.
- **OFF**: Drücken Sie die Taste, um die LED-Kerzen auszuschalten.

- **Timer:** Drücken Sie die Taste, um die Timer-Funktion zu starten. Wenn die Timer-Funktion aktiv ist, schalten sich die LED-Kerzen nach 6 Stunden automatisch aus. Wenn Sie die Timer Funktion erneut starten wollen, muss die Taste ein weiteres Mal gedrückt werden.
- **SL:** Drücken Sie die Taste, um den Modus „Konstantes Licht“ zu aktivieren.
- **FL:** Drücken Sie die Taste, um den Modus „Flackerndes Licht“ zu aktivieren.

7 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport


Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Laden Sie bei längerem Nichtgebrauch die Akkus alle 3 Monate auf, um die Kapazität zu erhalten.
- Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

8 Entsorgungshinweise


8.1 Produkt

 Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82898622

8.2 Batterien

 Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher verpflichtet, diese am Ende ihrer Lebensdauer an

den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altbatterien und -akkumulatoren leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

D-34000-1998-0099

1 Safety instructions

1.1 In general

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not modify product and accessories.
- Do not open the housing.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

The lamps cannot be replaced!

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Secure the product against accidental use.

1.2 Batteries and rechargeable batteries

The battery of the remote control is replaceable.

- Keep batteries out of the reach of children.
- The remote control is equipped with a lithium-manganese button cell. If swallowed, there is a risk of severe internal burns or even death.
- Seek immediate medical attention if you believe someone may have swallowed or otherwise ingested the battery.
 - Never use batteries when they are dented, leaked or damaged.
 - Remove leaked, deformed or corroded batteries from the product and dispose them using appropriate protective equipment.
 - If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse affected areas with water and seek medical attention immediately.
 - Do not deform, burn or disassemble batteries and never puncture them with a sharp object.

Extreme heat can lead to explosion and/or leakage of corrosive liquid. Mechanical damage can cause gaseous substances to escape, which can be highly irritating, flammable or toxic.

- Do not short-circuit the battery or immerse it in liquids.

There is a danger of: Explosion, fire, heat, smoke and/or gas.

- Remove the battery from the water immediately if it is accidentally dropped in. Place the battery in a safe, open area and keep away until it is completely dry. Do not reuse the dried battery, but dispose of it as indicated in chapter 8 „Disposal instructions“.

The rechargeable batteries in the tea lights are not replaceable.

- Leave leaked, deformed or corroded batteries inside the product and dispose it by appropriate protective.
- Do not expose the battery to heat, such as sunlight or heat from heating, or fire.

2 Description and function

2.1 Product

The product is a set of 6 LED candles with integrated rechargeable battery, a charging cable and a remote control. The LED candles are charged via a USB connection and have a timer function, flickering LED lighting and a switch (2 positions - ON/OFF). The remote control is used to set the timer function, the light mode and the brightness.

2.2 Scope of delivery


Set of 6 LED Tea Lights, Charging cable, Remote control, 1x Lithium button cell CR2025, User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- | | |
|------------------|--------------|
| 1 ON/OFF switch | 4 USB-A plug |
| 2 DC socket | 5 DC plug |
| 3 Remote control | |

3 Intended use

 This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

IP20: This product is protected against medium sized foreign objects, but not against water ingress.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Operation

5.1 Charging the rechargeable batteries

Before the first use, when the luminosity of the LEDs becomes weaker or they can no longer be switched on, the batteries must be charged. With the help of the charging cable, all candles can be charged at the same time.

1. Connect the DC plugs (5) of the charging cable to the DC sockets (2) of the candles.
2. Connect the USB-A plug of the charging cable to a USB power source.
This can be either a 230 V USB charging adapter, a 12/24 V car USB charger or the USB socket of a PC.
During charging, a red LED inside the LED candles lights up. When the candles are fully charged, the red light goes off.
3. Disconnect all cable connections after charging.

5.2 Switching on and off

- Slide the ON/OFF switch (1) to the „ON“ position to switch on the LED candles.
- Slide the ON/OFF switch to the „OFF“ position to switch off the LED candles.

6 Remote control

6.1 Removing the contact protector

The remote control is supplied with an inserted battery. There is also a contact protector in the battery compartment to prevent the battery from discharging. Pull the contact protector out of the battery compartment before use.

6.2 Changing the battery

Replace the empty battery with a new one of the same type if necessary.

1. Pull out the battery compartment and remove the empty battery.
2. Place the new battery in the battery compartment with the positive pole facing upwards and slide the battery compartment closed again.
3. Dispose of the empty battery properly.

6.3 Buttons

When the LED candles are switched on via the ON/OFF switch, they can use the remote control to set the timer function, the light mode and the brightness (5 dimming levels) and to switch the light on and off. The following buttons are available:

- **+**: Press the button to increase the brightness of the LEDs.
- **-**: Press the button to decrease the brightness of the LEDs.
- **ON**: Press the button to switch on the LED candles.
- **OFF**: Press the button to switch off the LED candles.
- **Timer**: Press the button to start the timer function.
If the timer function is active, the LED candles switch off automatically after 6 hours.
If you want to start the timer function again, the button must be pressed one more time.
- **SL**: Press the button to activate the „Steady light“ mode.
- **FL**: Press the button to activate the „Flickering light“ mode.

7 Maintenance, Care, Storage and Transportation


The product is maintenance-free.

NOTICE! Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Charge the rechargeable batteries every three months to ensure they maintain capacity when not in use for an extended period of time.
- Remove batteries when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

8 Disposal instructions


8.1 Product

 According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

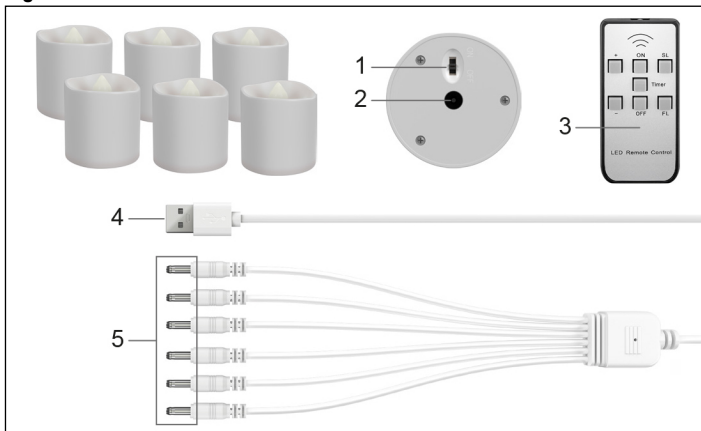
WEEE No: 82898622

8.2 Batteries

 (Rechargeable) batteries must not be disposed of with household waste. Their components have to be supplied separately to the recycling or disposal, because toxic and dangerous ingredients can harm the environment if not disposed of sustainably. As a consumer, you are obliged to return them at the end of their service lives to the manufacturer, the sales outlet or established for this purpose, public collection points for free. Details regulates the respective country's law. The symbol on the product, the instruction manual and / or the packaging draws attention to those provisions. With this kind of material separation, recovery and disposal of waste (rechargeable) batteries you make an important contribution to protecting our environment.

D-34000-1998-0099

Fig. 1



Spécifications / Specifiche

Item number	64603
Light source	LED
Quantity (pcs.)	1 LED per candle, 6 candles per set
Connector	DC socket (3.5 x 1.35 mm)
Input	5.0 V --- , 1.0 A
Light colour	warm white
Rated Luminous flux	3 lm/LED
Colour temperature	2700 K
Max. power consumption	0.6 W/LED
Nominal lifetime	10000 h
Protection level	IP20
Dimmability	dimmable (5 settings)
Material	plastic
Colour	white
Dimensions of each candle	Ø 39 mm x 42 mm
Weight per candle	approx. 24 g
Total weight (including accessories)	217 g
Rechargeable Battery	
Type	Li-Ion Pol., 3.7 V --- , 200 mAh, 0.74 Wh
Quantity (pcs.)	1 per candle, 6 in total
Charging cable	
Connectors	6x DC plug (3.5 x 1.35 mm), USB-A plug
Length	approx. 1 m
Weight	approx. 53 g
Remote Control	
Sensor type	infrared
Max. detection range	5 m

Dimensions	41 x 90 x 11 mm
Weight	19 g (22 g including battery)
Battery (included in the scope of delivery)	1x Lithium button cell CR2025 3.0 V --- , 150 mAh

Symboles utilisés / Simboli utilizzati

Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable	IEC 60968	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	

FR

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.
- Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transferts du produit.
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Les lampes ne peuvent pas être remplacées !

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Évitez des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Protégez le produit contre toute utilisation accidentelle.

1.2 Piles et accus

La pile de la télécommande est remplaçable.

- Gardez les piles hors de portée des enfants.

La télécommande est équipée d'une pile bouton au lithium-manganèse. En cas d'ingestion, il existe un risque de brûlures internes graves, voire de décès.

- Consultez immédiatement un médecin si vous pensez que quelqu'un a avalé ou ingéré la pile.
- N'utilisez jamais de piles cabossées, présentant des fuites ou endommagées.
- Retirez du produit les piles qui ont fui, qui sont déformées ou corrodées et mettez-les au rebut en utilisant l'équipement de protection approprié.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Si nécessaire, rincez les zones affectées avec de l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Ne pas déformer, brûler ou démonter les piles et ne jamais les percer avec un objet pointu.

Une chaleur extrême peut entraîner une explosion et/ou une fuite de liquide corrosif. Les dommages mécaniques peuvent provoquer des fuites de substances gazeuses, qui peuvent être très irritantes, inflammables ou toxiques.

- Ne pas court-circuiter la batterie ni l'immerger dans des liquides.

Il existe un risque d'explosion, d'incendie, de chaleur, de fumée, etc. : d'explosion, d'incendie, de chaleur, de fumée et/ou de gaz.

- Retirez immédiatement la batterie de l'eau si elle y tombe accidentellement. Placez la batterie dans un endroit sûr et ouvert et tenez-la à l'écart jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche. Ne réutilisez pas la batterie séchée, mais éliminez-la comme indiqué au chapitre 8 „Instructions pour l'élimination”.

Les accus des bougies chauffe-plat ne sont pas remplaçables.

- Donner des accus qui ont coulé, déformés ou corrodés à l'intérieur du produit et de disposer par protecteurs appropriés.
- N'exposez la pile à aucune source de chaleur (soleil ou chaleur du chauffage, par exemple) ni au feu.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Le produit est un ensemble de 6 bougies LED avec une accu intégré, un câble de chargement et une télécommande. Les bougies LED sont chargées via une connexion USB et disposent d'une fonction de minuterie, d'un éclairage LED clignotant et d'un interrupteur (2 positions - ON/OFF). La télécommande permet de régler la fonction de minuterie, le mode d'éclairage et la luminosité.

2.2 Contenu de la livraison

Lot de 6 Bougies Chauffe-Plat LED, Câble de chargement, Télécommande, 1x Pile bouton au lithium CR2025, Mode d'emploi

2.3 Éléments de commande

Voir la Fig. 1.

1 Interrupteur ON/OFF

2 Prise DC

3 Télécommande

4 Fiche USB-A

5 Fiche DC

3 Utilisation prévue

Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions” et „Consignes de sécurité”. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

IP20: Ce produit est protégé contre les corps étrangers de taille moyenne, mais pas contre les infiltrations d'eau.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.

2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Fonctionnement

5.1 Chargement des accus

Avant la première utilisation, lorsque la luminosité des LED diminue ou qu'elles ne peuvent plus être allumées, les accus doivent être rechargés. Le câble de chargement permet de charger toutes les bougies en même temps.

1. Branchez les fiches DC (5) du câble de charge sur les prises DC (2) des bougies.

2. Branchez la fiche USB-A du câble de charge sur une source d'alimentation USB.

Il peut s'agir d'un adaptateur de charge USB 230 V, d'un chargeur USB de voiture 12/24 V ou de la prise USB d'un PC.

Pendant la charge, une LED rouge s'allume à l'intérieur des bougies LED. Lorsque les bougies sont complètement chargées, la lumière rouge s'éteint.

3. Débranchez tous les câbles après la charge.

5.2 Mise en marche et arrêt

• Placez l'interrupteur ON/OFF (3) sur la position „ON” pour allumer les bougies LED.

• Glissez l'interrupteur ON/OFF sur la position „OFF” pour éteindre les bougies LED.

6 Télécommande

6.1 Retrait du protecteur de contact

La télécommande est livrée avec une pile insérée. Le compartiment de la pile contient également une protection de contact qui empêche la pile de se décharger. Retirez le protecteur de contact du compartiment de la pile avant de l'utiliser.

6.2 Remplacement de la pile

Remplacez la pile usagée par une nouvelle pile de même type si nécessaire.

1. Sortez le compartiment de la pile et retirez la pile vide.

2. Placez la nouvelle pile dans son compartiment avec le pôle positif vers le haut et référez le compartiment en le faisant glisser.

3. Mettez la pile vide au rebut de manière appropriée.

6.3 Boutons

Lorsque les bougies LED sont allumées à l'aide de l'interrupteur ON/OFF, la télécommande permet de régler la fonction de minuterie, le mode d'éclairage et la luminosité (5 niveaux de gradation) et d'allumer et d'éteindre la lumière. Les boutons suivants sont disponibles :

- **+**: Appuyez sur le bouton pour augmenter la luminosité des LED.
- **-**: Appuyez sur le bouton pour diminuer la luminosité des LED.
- **ON**: Appuyez sur le bouton pour allumer les bougies LED.
- **OFF**: Appuyez sur le bouton pour éteindre les bougies LED.

- **Timer:** Appuyez sur le bouton pour démarrer la fonction de minuterie. *Si la fonction minuterie est activée, les bougies LED s'éteignent automatiquement après 6 heures. Pour relancer la fonction de minuterie, il faut appuyer une nouvelle fois sur le bouton.*
- **SL:** Appuyez sur le bouton pour activer le mode „Lumière continue“.
- **FL:** Appuyez sur le bouton pour activer le mode „Lumière vacillante“.

7 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT ! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- En cas de non-utilisation prolongée de les accus, rechargez-la tous les 3 mois afin d'en préserver la capacité.
- Retirez les piles lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

8 Instructions pour l'élimination

8.1 Produit

Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement. No DEEE : 82898622

8.2 Piles

Batteries (rechargeables) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être fournis séparément au recyclage ou d'élimination, parce que les ingrédients toxiques et dangereux peuvent nuire à l'environnement si ne sont pas éliminés de façon durable. En tant que consommateur, vous êtes obligé de les retourner à la fin de leur service vit au fabricant, le point de vente ou établis à cet effet, des points de collecte publics gratuitement. Détails réglemente la loi du pays respectif. Le symbole sur le produit, le manuel d'instruction et / ou l'emballage attire l'attention sur ces dispositions. Avec ce type de matériel de séparation, la récupération et l'élimination des déchets de piles (rechargeables), vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement. D-34000-1998-0099

1 Istruzioni per la sicurezza

1.1 Generalmente

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.
- Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.
- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non aprire la custodia.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Le lampade non possono essere sostituite!

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.
- Assicurare il prodotto contro l'uso accidentale.

1.2 Batterie e batterie ricaricabili

La batteria del telecomando è sostituibile.

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Il telecomando è dotato di una batteria a bottone al litio-manganese. In caso di ingestione, sussiste il rischio di gravi ustioni interne o addirittura di morte.
- Rivolgersi immediatamente a un medico se si ritiene che qualcuno possa aver ingerito la batteria.
- Non utilizzare mai batterie ammassate, con perdite o danneggiate.
- Rimuovere le batterie fuoriuscite, deformate o corrose dal prodotto e smaltirle utilizzando dispositivi di protezione adeguati.
- Se una batteria è fuoriuscita, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Se necessario, sciacquare le aree interessate con acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non deformare, bruciare o smontare le batterie e non farle mai con un oggetto appuntito.

Il calore estremo può provocare esplosioni e/o perdite di liquido corrosivo. I danni meccanici possono causare la fuoriuscita di sostanze gassose che possono essere altamente irritanti, infiammabili o tossiche.

- Non cortocircuitare la batteria e non immergerla in liquidi.

Esiste il pericolo di: Esplosione, incendio, calore, fumo e/o gas.

- In caso di caduta accidentale, rimuovere immediatamente la batteria dall'acqua. Posizionare la batteria in un'area sicura e aperta e tenerla lontana finché non è completamente asciutta. Non riutilizzare la batteria essiccata, ma smaltirla come indicato nel capitolo 8 „Note per lo smaltimento“.

Le batterie ricaricabili delle lampade da tè non sono sostituibili.

- Lascia batterie esaurite, deformate o corrose all'interno del prodotto e smaltire entro protettivi adeguati.
- Non esporre la batteria a fonti di calore, come ad esempio luce solare o impianti di riscaldamento, né al fuoco.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Il prodotto è un set di 6 candele LED con batteria ricaricabile integrata, un cavo di ricarica e un telecomando. Le candele a LED si ricaricano tramite una connessione USB e sono dotate di una funzione timer, di un'illuminazione a LED intermittente e di un interruttore (2 posizioni - ON/OFF). Il telecomando serve per impostare la funzione timer, la modalità di illuminazione e la luminosità.

2.2 Contenuto della confezione

Set di 6 candele da tè a LED, Cavo di ricarica, Telecomando, 1x Cellula a bottone al litio CR2025, Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- | | |
|-----------------------|---------------|
| 1 Interruttore ON/OFF | 4 Spina USB-A |
| 2 Presa DC | 5 Spina DC |
| 3 Telecomando | |

3 Uso previsto

Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

IP20: Questo prodotto è protetto contro i corpi estranei medie, ma non contro le infiltrazioni d'acqua.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Funzionamento

5.1 Ricarica delle batterie ricaricabili

Prima del primo utilizzo, quando la luminosità dei LED si affievolisce o non è più possibile accenderli, è necessario caricare le batterie. Con l'aiuto del cavo di ricarica, tutte le candele possono essere caricate contemporaneamente.

1. Collegare le spine DC (5) del cavo di ricarica alle prese DC (2) delle candele.
2. Collegare la spina USB-A del cavo di ricarica a una fonte di alimentazione USB. *Può trattarsi di un adattatore di ricarica USB da 230 V, di un caricatore USB per auto da 12/24 V o della presa USB di un PC.* *Durante la carica, all'interno delle candele LED si accende un LED rosso. Quando le candele sono completamente cariche, la luce rossa si spegne.*
3. Dopo la ricarica, scollegare tutti i cavi di collegamento.

5.2 Accensione e spegnimento

- Far scorrere l'interruttore ON/OFF (3) in posizione „ON“ per accendere le candele LED.
- Far scorrere l'interruttore ON/OFF in posizione „OFF“ per spegnere le candele LED.

6 Telecomando

6.1 Rimozione della protezione dei contatti

Il telecomando viene fornito con una batteria inserita. Nel vano della batteria è presente anche una protezione dei contatti per evitare che la batteria si scarichi. Prima dell'uso, estrarre la protezione dei contatti dal vano batteria.

6.2 Sostituzione della batteria

Se necessario, sostituire la batteria esaurita con una nuova dello stesso tipo.

1. Estrarre il vano batteria e rimuovere la batteria scarica.
2. Inserire la nuova batteria nel vano batteria con il polo positivo rivolto verso l'alto e richiudere il vano batteria.
3. Smaltire correttamente la batteria vuota.

6.3 Pulsanti

Quando le candele LED sono accese tramite l'interruttore ON/OFF, si può utilizzare il telecomando per impostare la funzione timer, la modalità di illuminazione e la luminosità (5 livelli di regolazione) e per accendere e spegnere la luce. Sono disponibili i seguenti pulsanti:

- **+**: Premere il pulsante per aumentare la luminosità dei LED.
- **-**: Premere il pulsante per diminuire la luminosità dei LED.
- **ON**: Premere il pulsante per accendere le candele LED.
- **OFF**: Premere il pulsante per spegnere le candele LED.
- **Timer**: Premere il pulsante per avviare la funzione timer.

Se la funzione timer è attiva, le candele LED si spengono automaticamente dopo 6 ore. Se si desidera avviare nuovamente la funzione timer, è necessario premere nuovamente il pulsante.

- **SL**: Premere il pulsante per attivare la modalità „Luce costante“.
- **FL**: Premere il pulsante per attivare la modalità „Luce intermittente“.

7 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detersivi e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare le batterie ricaricabili ogni 3 mesi per mantenerne la capacità.
- Rimuovere le batterie quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

8 Note per lo smaltimento

8.1 Prodotto

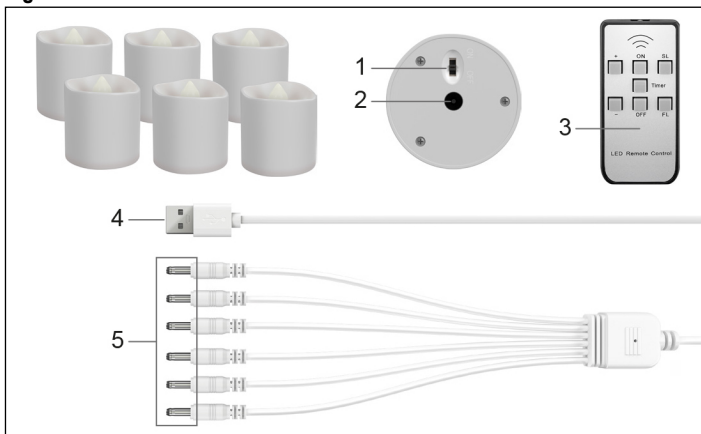
In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente. WEEE No: 82898622

8.2 Batterie

Batterie (ricaricabili) non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere forniti a parte riciclaggio o lo smaltimento, perché gli ingredienti tossici e pericolosi possono danneggiare l'ambiente se non smaltiti in modo sostenibile. Come consumatore, si è obbligati a restituirli al termine della loro vita utile al produttore, il rivenditore o istituti a tal fine, i punti di raccolta pubblici gratis. Detagli regola legge del rispettivo paese. Il simbolo sul prodotto, il manuale di istruzioni e / o la confezione richiama l'attenzione a tali disposizioni. Con questo tipo di materiale di separazione, recupero e smaltimento dei rifiuti di pile (ricaricabili) si effettua un importante contributo alla tutela del nostro ambiente. D-34000-1998-0099

Fig. 1



Datos técnicos / Technische gegevens

Item number	64603
Light source	LED
Quantity (pcs.)	1 LED per candle, 6 candles per set
Connector	DC socket (3.5 x 1.35 mm)
Input	5.0 V --- , 1.0 A
Light colour	warm white
Rated Luminous flux	3 lm/LED
Colour temperature	2700 K
Max. power consumption	0.6 W/LED
Nominal lifetime	10000 h
Protection level	IP20
Dimmability	dimnable (5 settings)
Material	plastic
Colour	white
Dimensions of each candle	Ø 39 mm x 42 mm
Weight per candle	approx. 24 g
Total weight (including accessories)	217 g
Rechargeable Battery	
Type	Li-Ion Pol., 3.7 V --- , 200 mAh, 0.74 Wh
Quantity (pcs.)	1 per candle, 6 in total
Charging cable	
Connectors	6x DC plug (3.5 x 1.35 mm), USB-A plug
Length	approx. 1 m
Weight	approx. 53 g
Remote Control	
Sensor type	infrared
Max. detection range	5 m

Dimensions	41 x 90 x 11 mm
Weight	19 g (22 g including battery)
Battery (included in the scope of delivery)	1x Lithium button cell CR2025 3.0 V --- , 150 mAh

Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen

Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable	IEC 60968	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	

ES

1 Instrucciones de seguridad

1.1 General

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.
- Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.
- Guarde las instrucciones de uso.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No abra la carcasa.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Las lámparas no pueden sustituirse.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- Asegure el producto contra el uso accidental.

1.2 Baterías y baterías recargables

La batería del mando a distancia es reemplazable.

- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- El mando a distancia está equipado con una pila de botón de litio-manganeso. En caso de ingestión, existe riesgo de quemaduras internas graves o incluso de muerte.
- Busque atención médica inmediata si cree que alguien puede haber tragado o ingerido la batería.
- No utilice nunca baterías abolladas, con fugas o dañadas.
- Retire las baterías con fugas, deformadas o corroídas del producto y deséchelas utilizando el equipo de protección adecuado.
- Si una batería tiene fugas, evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. Si es necesario, lave las zonas afectadas con agua y busque atención médica inmediatamente.
- No deforme, queme ni desmonte las baterías y nunca las perforo con un objeto afilado.

El calor extremo puede provocar explosiones y/o fugas de líquido corrosivo. Los daños mecánicos pueden provocar la salida de sustancias gaseosas, que pueden ser altamente irritantes, inflamables o tóxicas.

- No cortocircuite la batería ni la sumerja en líquidos.
- Existe peligro de: Explosión, incendio, calor, humo y/o gas.

• Saque inmediatamente la batería del agua si se le cae accidentalmente. Coloque la batería en una zona segura y abierta y manténgala alejada hasta que esté completamente seca. No reutilice la batería seca, elimínela como se indica en el capítulo 8 „Indicaciones para la eliminación“.

Las baterías recargables de las velas de té no son sustituibles.

- Deje las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas en el producto y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.
- No exponga la batería a fuentes de calor, como por ejemplo, a la radiación solar directa o a fuentes de calefacción, ni tampoco al fuego.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

El producto es un juego de 6 velas LED con batería recargable integrada, un cable de carga y un mando a distancia. Las velas LED se cargan mediante una conexión USB y disponen de una función de temporizador, iluminación LED parpadeante y un interruptor (2 posiciones - ON/OFF). El mando a distancia se utiliza para ajustar la función de temporizador, el modo de iluminación y el brillo.

2.2 Volumen de suministro

Juego de 6 velas de té LED, Cable de carga, Mando a distancia, 1x Pila de botón de litio CR2025, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- 1 Interruptor ON/OFF
- 2 Toma CC
- 3 Mando a distancia
- 4 Enchufe USB-A
- 5 Enchufe DC

3 Uso conforme a lo previsto

Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales. IP20: Este producto está protegido contra cuerpos extraños de tamaño medio, pero no contra la entrada de agua.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Manejo

5.1 Carga de las baterías recargables

Antes del primer uso, cuando la luminosidad de los LED se debilita o ya no pueden encenderse, es necesario cargar las baterías. Con ayuda del cable de carga, se pueden cargar todas las velas al mismo tiempo.

1. Conecta los enchufes DC (5) del cable de carga a las tomas DC (2) de las velas.
2. Conecta el enchufe USB-A del cable de carga a una fuente de alimentación USB. Puede ser un adaptador de carga USB de 230 V, un cargador USB de coche de 12/24 V o la toma USB de un PC. Durante la carga, se enciende un LED rojo en el interior de las velas LED. Cuando las velas están completamente cargadas, la luz roja se apaga.
3. Desconecte todas las conexiones de cable después de la carga.

5.2 Encendido y apagado

- Deslice el interruptor ON/OFF (3) a la posición „ON“ para encender las velas LED.
- Deslice el interruptor ON/OFF a la posición „OFF“ para apagar las velas LED.

6 Mando a distancia

6.1 Extracción del protector de contacto

El mando a distancia se suministra con una batería insertada. También hay un protector de contacto en el compartimento de la batería para evitar que ésta se descargue. Extraiga el protector de contacto del compartimento de la batería antes de utilizar el mando a distancia.

6.2 Cambio de la batería

Sustituya la batería agotada por una nueva del mismo tipo si es necesario.

1. Saque el compartimento de la batería y extraiga la batería vacía.
2. Coloque la nueva pila en el compartimento de la pila con el polo positivo hacia arriba y deslice el compartimento de la pila para cerrarlo de nuevo.
3. Deseche la batería vacía de forma adecuada.

6.3 Botones

Cuando las velas LED se encienden mediante el interruptor ON/OFF, pueden utilizar el mando a distancia para ajustar la función de temporizador, el modo de luz y el brillo (5 niveles de atenuación) y para encender y apagar la luz. Dispone de los siguientes botones:

- +: Pulse el botón para aumentar el brillo de los LED.
- -: Pulse el botón para disminuir el brillo de los LED.
- ON: Pulse el botón para encender las velas LED.
- OFF: Pulse el botón para apagar las velas LED.

- **Timer:** Pulse el botón para activar la función de temporizador. *Cuando la función de temporizador está activada, las velas LED se apagan automáticamente al cabo de 6 horas.*
Si desea volver a activar la función de temporizador, deberá pulsar el botón una vez más.
- **SL:** Pulse el botón para activar el modo „Luz constante“.
- **FL:** Pulse el botón para activar el modo „Luz parpadeante“.

7 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN! Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Si no va a utilizarlo durante un tiempo prolongado, recargue las acumuladores cada tres meses para mantener la capacidad.
- Si no lo va a utilizar durante un tiempo prolongado, retire las baterías.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

8 Indicaciones para la eliminación

8.1 Producto

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente. RAEE n.º: 82898622

8.2 Baterías

Las baterías y los acumuladores no se deben desechar con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos al medio ambiente. Como usuario, está obligado a devolverlos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de baterías y acumuladores obsoletos contribuye de forma importante en la protección del medio ambiente. D-34000-1998-0099

1 Veiligheidsvoorschriften

1.1 Algemeen

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.
 - De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.
 - Bewaar de gebruiksaanwijzing.
 - Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
 - De behuizing niet openen.
 - Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.
- De lampen kunnen niet worden vervangen!
Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.
- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
 - Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
 - Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.
- Beveilig het product tegen onbedoeld gebruik.

1.2 Batterijen en accu's

De batterij van de afstandsbediening is vervangbaar.

- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.
- De afstandsbediening is uitgerust met een lithium-mangaan knoopcel. Bij inslikken bestaat het risico van ernstige inwendige brandwonden of zelfs de dood.
- Zoek onmiddellijk medische hulp als u denkt dat iemand de batterij heeft ingeslikt of ingeslikt.
 - Gebruik nooit batterijen die gedeukt, gelekt of beschadigd zijn.
 - Verwijder gelekte, vervormde of gecorrodeerde batterijen uit het product en gooi ze weg met behulp van geschikte beschermingsmiddelen.
 - Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met huid, ogen en slijmvliezen. Zo nodig de getroffen gebieden met water afspoelen en onmiddellijk medische hulp inroepen.
 - Batterijen niet vervormen, verbranden of demonteren en nooit met een scherp voorwerp doorboren.
- Extreme hitte kan leiden tot explosie en/of lekkage van bittende vloeistof. Mechanische schade kan leiden tot het ontsnappen van gasvormige stoffen, die zeer irriterend, ontvlambaar of giftig kunnen zijn.*
- De batterij niet kortsluiten of onderdopen in vloeistoffen.

Er bestaat gevaar voor: Explosie, brand, hitte, rook en/of gas.

- Haal de batterij onmiddellijk uit het water als u er per ongeluk in valt. Plaats de batterij in een veilige, open ruimte en houd hem weg tot hij volledig droog is. Gebruik de gedroogde batterij niet opnieuw, maar voer deze af zoals aangegeven in hoofdstuk 8 „Aanwijzingen voor afvalverwijdering“.

De accu's in de theelichtjes zijn niet vervangbaar.

- Laat lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen in het product achter en gooi het geheel weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Stel de batterij niet bloot aan hitte, zoals zonlicht, hitte of vuur.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Het product is een set van 6 LED-kaarsen met geïntegreerde oplaadbare batterij, een oplaadkabel en een afstandsbediening. De LED-kaarsen worden opgeladen via een USB-aansluiting en hebben een timerfunctie, flinterende LED-verlichting en een schakelaar (2 standen - ON/OFF). De afstandsbediening wordt gebruikt om de timerfunctie, de lichtmodus en de helderheid in te stellen.

2.2 Leveringsomvang


Set van 6 LED theelichtjes, Oplaadkabel, Afstandsbediening, 1x Lithium knoopcel CR2025, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- | | |
|---------------------|-----------------|
| 1 ON/OFF-schakelaar | 4 USB-A-stekker |
| 2 DC-aansluiting | 5 DC-stekker |
| 3 Afstandsbediening | |

3 Gebruik conform de voorschriften

 Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

IP20: Dit product is beschermd tegen middelgrote vreemde voorwerpen, maar niet tegen het binnendringen van water.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Bediening

5.1 Opladen van de oplaadbare batterijen

Voor het eerste gebruik, wanneer de lichtsterkte van de leds zwakker wordt of ze niet meer kunnen worden ingeschakeld, moeten de batterijen worden opgeladen. Met behulp van de oplaadkabel kunnen alle kaarsen tegelijkertijd worden opgeladen.

1. Sluit de DC-stekkers (5) van de oplaadkabel aan op de DC-aansluitingen (2) van de kaarsen.
2. Sluit de USB-A stekker van de oplaadkabel aan op een USB-stroombron.
Dit kan een 230 V USB-laadadapter, een 12/24 V auto USB-lader of de USB-aansluiting van een PC zijn. Tijdens het opladen brandt er een rode lampje in de LED-kaarsen. Wanneer de kaarsen volledig zijn opgeladen, gaat het rode lampje uit.
3. Ontkoppel alle kabelverbindingen na het opladen.

5.2 In- en uitschakelen

- Schuif de ON/OFF schakelaar (3) naar de „ON“ positie om de LED kaarsen in te schakelen.
- Schuif de ON/OFF schakelaar naar de „OFF“ positie om de LED kaarsen uit te schakelen.

6 Afstandsbediening

6.1 Verwijderen van de contactbeschermer

De afstandsbediening wordt geleverd met een geplaatste batterij. In het batterijvak zit ook een contactbeschermer om te voorkomen dat de batterij ontlad. Trek voor gebruik de contactbeschermer uit het batterijvak.

6.2 De batterij vervangen

Vervang indien nodig de lege batterij door een nieuwe van hetzelfde type.

1. Trek het batterijvak uit en verwijder de lege batterij.
2. Plaats de nieuwe batterij in het batterijvak met de positieve pool naar boven en schuif het batterijvak weer dicht.
3. Gooi de lege batterij op de juiste manier weg.

6.3 Knoppen

Wanneer de LED-kaarsen zijn ingeschakeld via de ON/OFF schakelaar, kunnen zij de afstandsbediening gebruiken om de timerfunctie, de lichtmodus en de helderheid (5 dimniveaus) in te stellen en het licht aan en uit te schakelen. De volgende knoppen zijn beschikbaar:

- **+**: Druk op de knop om de helderheid van de LED's te verhogen.
- **-**: Druk op de knop om de helderheid van de leds te verminderen.
- **ON:** Druk op de knop om de LED-kaarsen in te schakelen.
- **OFF:** Druk op de knop om de LED-kaarsen uit te schakelen.
- **Timer:** Druk op de knop om de timerfunctie te starten.

Als de timerfunctie actief is, gaan de LED-kaarsen na 6 uur automatisch uit.

Als u de timerfunctie opnieuw wilt starten, moet u nog één keer op de knop drukken.

- **SL:** Druk op de knop om de modus „Constant licht“ te activeren.
- **FL:** Druk op de knop om de modus „Flinterend licht“ te activeren.

7 Onderhoud, verzorging, opslag en transport


Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE! Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet in gebruik is, laad de accu's dan elke 3 maanden op om de capaciteit te handhaven.
- Verwijder de batterijen wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

8 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

8.1 Product

 Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. AEEA nr.: 82898622

8.2 Batterijen


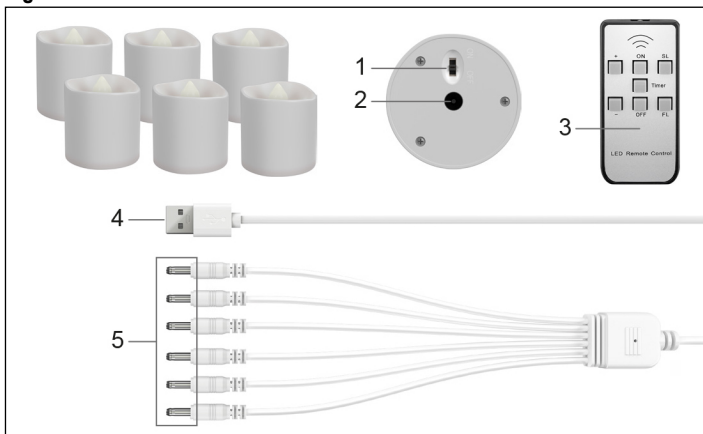
 Batterijen en accu's mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De componenten moeten afzonderlijk worden gerecycled of afgevoerd, omdat giftige en gevaarlijke componenten het milieu blijvend kunnen beschadigen, als ze niet op de juiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u verplicht deze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, het verkooppunt of de speciale openbare inzamelpunten. Nadere bijzonderheden zijn bepaald in het nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Door zo gebruikte batterijen en accu's te scheiden, te recyclen en af te voeren, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. D-34000-1998-0099

Fig. 1



Tekniske data / Tekniska data

Item number	64603
Light source	LED
Quantity (pcs.)	1 LED per candle, 6 candles per set
Connector	DC socket (3.5 x 1.35 mm)
Input	5.0 V --- , 1.0 A
Light colour	warm white
Rated Luminous flux	3 lm/LED
Colour temperature	2700 K
Max. power consumption	0.6 W/LED
Nominal lifetime	10000 h
Protection level	IP20
Dimmability	dimnable (5 settings)
Material	plastic
Colour	white
Dimensions of each candle	Ø 39 mm x 42 mm
Weight per candle	approx. 24 g
Total weight (including accessories)	217 g
Rechargeable Battery	
Type	Li-Ion Pol., 3.7 V --- , 200 mAh, 0.74 Wh
Quantity (pcs.)	1 per candle, 6 in total
Charging cable	
Connectors	6x DC plug (3.5 x 1.35 mm), USB-A plug
Length	approx. 1 m
Weight	approx. 53 g
Remote Control	
Sensor type	infrared
Max. detection range	5 m

Dimensions	41 x 90 x 11 mm
Weight	19 g (22 g including battery)
Battery (included in the scope of delivery)	1x Lithium button cell CR2025 3.0 V --- , 150 mAh

Brugte symboler / Använda symboler

Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable	IEC 60968	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	

DA

1 Sikkerhedsanvisninger

1.1 Generelt

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Åbn ikke kabinetet.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

Lamperne kan ikke udskiftes!

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- Sikr produktet mod utilsigtet brug.

1.2 Batterier og genopladelige batterier

Batteriet i fjernbetjeningen kan udskiftes.

- Opbevar batterierne uden for børns rækkevidde.

Fjernbetjeningen er udstyret med en lithium-mangan-knapcelle. Hvis den sluges, er der risiko for alvorlige indre forbrændinger eller endog døden.

- Søg omgående lægehjælp, hvis du tror, at nogen kan have slugt eller på anden måde indtaget batteriet.
- Brug aldrig batterier, når de er bulede, utætte eller beskadigede.
- Fjern lakkede, deformerede eller korroderede batterier fra produktet, og bortskaf dem ved hjælp af passende beskyttelsesudstyr.
- Hvis et batteri har lækket sig, skal du undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Skyl om nødvendigt de berørte områder med vand, og søg straks lægehjælp.
- Batterier må ikke deformeres, brændes eller adskilles, og de må aldrig punkteres med en skarp genstand.

Ekstrem varme kan føre til eksplosion og/eller udsivning af ætsende væske. Mekanisk beskadigelse kan medføre, at gasformige stoffer slipper ud, som kan være stærkt irriterende, brandfarlige eller giftige.

- Batteriet må ikke kortsluttes eller nedsænkes i væsker.

Der er fare for: Eksplosion, brand, varme, røg og/eller gas.

- Tag batteriet straks op af vandet, hvis det ved et uheld tabes i. Placer batteriet på et sikkert, åbent område og hold det væk, indtil det er helt tørt. Genbrug ikke det tørrede batteri, men bortskaf det som angivet i kapitel 8 „Om bortskaffelse“.

De genopladelige batterier i fyrfadslusene kan ikke udskiftes.

De genopladelige batterier i fyrfadslusene kan ikke udskiftes, og foretag bortskaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.

- Udsæt ikke batteriet for varme i form af f.eks. sollys eller varmeapparater, og udsæt det ikke for ild.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Produktet er et sæt med 6 LED-lys med integreret genopladeligt batteri, et opladningskabel og en fjernbetjening. LED-lysene oplades via en USB-forbindelse og har en timerfunktion, flimrende LED-belys-

ning og en afbryder (2 positioner - ON/OFF). Fjernbetjeningen bruges til at indstille timerfunktionen, lystilstanden og lysstyrken.

2.2 Leveringsomfang

Sæt med 6 LED-fyrfadslus, Opladningskabel, Fjernbetjening, 1x Lithium-knapcelle CR2025, Brugervejledning

2.3 Betjeningselementer

Se Fig. 1.

- 1 ON/OFF-kontakt
- 2 DC-bøsning
- 3 Fjernbetjening
- 4 USB-A-stik
- 5 DC-stik

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

IP20: Dette produkt er beskyttet mod mellemstore fremmedlegemer, men ikke mod vandindtrængen.

4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 Betjening

5.1 Opladning af de genopladelige batterier

Før den første brug, når lysdioderne bliver svagere eller ikke længere kan tændes, skal batterierne oplades. Ved hjælp af opladningskablet kan alle lysene oplades på samme tid.

1. Tilslut opladerkablets DC-stik (5) til lysenes DC-bøsninger (2).
2. Tilslut USB-A-stikket på opladerkablet til en USB-strømkilde.

Dette kan enten være en 230 V USB-opladningsadapter, en 12/24 V USB-oplader til bilens USB-oplader eller USB-stikket på en pc.
Under opladning lyser en rød lysdiode i LED-lyset. Når lysene er fuldt opladet, slukker det røde lys.

3. Afbryd alle kabelforbindelser efter opladning.

5.2 Tænding og slukning

- Skub ON/OFF-kontakten (3) til positionen „ON“ for at tænde LED-lysene.
- Skub ON/OFF-kontakten til positionen „OFF“ for at slukke LED-lysene.

6 Fjernbetjening

6.1 Fjernelse af kontaktskytteren

Fjernbetjeningen leveres med et indsat batteri. Der er også en kontaktskytter i batterirummet for at forhindre, at batteriet bliver afladet. Træk kontaktskytteren ud af batterirummet før brug.

6.2 Udskiftning af batteriet

Udskift det døde batteri med et nyt af samme type, hvis det er nødvendigt.

1. Træk batterirummet ud, og fjern det tomme batteri.
2. Placer det nye batteri i batterirummet med den positive pol opad, og skub batterirummet til igen.
3. Bortskaf det tomme batteri korrekt.

6.3 Knapper

Når LED-lysene er tændt via ON/OFF-knappen, kan de bruge fjernbetjeningen til at indstille timerfunktionen, lystilstanden og lysstyrken (5 dæmpningsniveauer) og til at tænde og slukke lyset. Der er følgende knapper til rådighed:

- **+**: Tryk på knappen for at øge lysstyrken på lysdioderne.
- **-**: Tryk på knappen for at reducere lysstyrken på lysdioderne.
- **ON**: Tryk på knappen for at tænde LED-lysene.
- **OFF**: Tryk på knappen for at slukke for LED-lysene.
- **Timer**: Tryk på knappen for at starte timerfunktionen.

Hvis timerfunktionen er aktiv, slukker LED-lysene automatisk efter 6 timer.

Hvis du vil starte timerfunktionen igen, skal du trykke på knappen en gang til.

- **SL**: Tryk på knappen for at aktivere tilstanden „Konstant lys“.
- **FL**: Tryk på knappen for at aktivere tilstanden „Flimrende lys“.

7 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ! Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Hvis produktet ikke anvendes i længere tid, bør akkuerne oplades hver 3. måned for at bevare kapaciteten.
- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

8 Om bortskaffelse

8.1 Produkt

Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgebrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

WEEE No: 82898622

8.2 Batterier

Batterierne må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Deres komponenter skal genbruges eller bortskaffes hver for sig. Ellers kan forurenende og skadelige stoffer forurene vores miljø. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgebrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

D-34000-1998-0099

SV

1 Säkerhetsanvisningar

1.1 Allmänt

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Spara bruksanvisningen.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Öppna inte kåpan.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

Lamporna kan inte bytas ut!

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Inre avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- Säkra produkten mot oavsiktlig användning.

1.2 Batterier och uppladdningsbara batterier

Batteriet i fjärrkontrollen kan bytas ut.

- Förvara batterierna utom räckhåll för barn.

Fjärrkontrollen är utrustad med en litium-mangan-knappcell. Om den sväljs finns det risk för allvarliga inre brännskador eller till och med dödsfall.

- Sök omedelbart läkarvård om du tror att någon kan ha sväljt eller på annat sätt fått i sig batteriet.
- Använd aldrig batterier när de är buckliga, läckta eller skadade.
- Ta bort läckta, deformerade eller korroderade batterier från produkten och bortskaffa dem med hjälp av lämplig skyddsutrustning.
- Om ett batteri har läckt ut, undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor. Skölj vid behov de drabbade områdena med vatten och sök omedelbart läkarvård.

- Deformera, bränn eller demontera inte batterierna och punktera dem aldrig med ett vasst föremål. Extrem värme kan leda till explosion och/eller läckage av frätande vätska. Mekaniska skador kan leda till att gasformiga ämnen läcker ut, vilka kan vara mycket irriterande, brandfarliga eller giftiga.
 - Kortslut inte batteriet och fördjupa det inte i vätskor.
 - Det finns risk för: Explosion, brand, värme, rök och/eller gas.
 - Ta omedelbart upp batteriet ur vattnet om det av misstag tappas i. Placera batteriet på ett säkert, öppet område och håll det borta tills det är helt torrt. Återanvänd inte det torkade batteriet utan bortskaftet enligt kapitel 8 „Avfallshantering“.
- De uppladdningsbara batterierna i te-ljusen kan inte bytas ut.
- Låt tomma, deformerade eller korroderade batterier sitta kvar i produkten och kassera den med hjälp av lämplig skyddsanordning.
 - Utsätt inte batteriet för värme, i form av exempelvis solljus, värmelement eller eld.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Produkten är en uppsättning med 6 LED-ljus med integrerat uppladdningsbart batteri, laddningskabel och fjärrkontroll. LED-ljusen laddas via en USB-anslutning och har en timerfunktion, flimrande LED-belysning och en strömbrytare (2 lägen - ON/OFF). Fjärrkontrollen används för att ställa in timerfunktionen, ljusläget och ljusstyrkan.

2.2 Leveransomfång

Uppsättning med 6 LED-värmeljus, Laddningskabel, Fjärrkontroll, 1x Litiumknappcell CR2025, Bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- | | |
|---------------------|-----------------|
| 1 ON/OFF-omkopplare | 4 USB-A-kontakt |
| 2 DC-uttag | 5 DC-kontakt |
| 3 Fjärrkontroll | |

3 Avsedd användning

Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och sakskaador.

IP20: Denna produkt är skyddad mot medelstora främmande element, men inte mot inträngande vatten.

4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Användning

5.1 Laddning av de uppladdningsbara batterierna

Före den första användningen, när lysdiodernas ljusstyrka blir svagare eller när de inte längre kan slås på, måste batterierna laddas. Med hjälp av laddningskabeln kan alla ljus laddas samtidigt.

1. Anslut laddningskabelns DC-kontakter (5) till ljusens DC-uttag (2).
2. Anslut laddningskabelns USB-A-kontakt till en USB-strömkälla.
Detta kan vara antingen en 230 V USB-laddningsadapter, en 12/24 V USB-laddare för bilar eller USB-uttaget på en dator.
Under laddningen lyser en röd lysdiod i LED-ljusen. När ljusen är helt laddade släcks det röda ljuset.
3. Koppla bort alla kabelanslutningar efter laddning.

5.2 På- och avstängning

- Skjut ON/OFF-knappen (3) till läget „ON“ för att slå på LED-ljusen.
- Skjut ON/OFF-knappen till läget „OFF“ för att stänga av LED-ljusen.

6 Fjärrkontroll

6.1 Ta bort kontaktskyddet

Fjärrkontrollen levereras med ett insatt batteri. Det finns också ett kontaktskydd i batterifacket för att förhindra att batteriet laddas ur. Dra ut kontaktskyddet ur batterifacket före användning.

6.2 Byte av batteriet

Byt ut det döda batteriet mot ett nytt av samma typ om det behövs.

1. Dra ut batterifacket och ta ut det tomma batteriet.
2. Placera det nya batteriet i batterifacket med den positiva polen uppåt och skjut batterifacket igen.
3. Kassera det tomma batteriet på rätt sätt.

6.3 Knappar

När LED-ljusen är påslagna via ON/OFF-knappen kan de använda fjärrkontrollen för att ställa in timerfunktionen, ljusläget och ljusstyrkan (5 dimmernivåer) samt för att tända och släcka ljuset. Följande knappar är tillgängliga:

- +: Tryck på knappen för att öka lysdiodernas ljusstyrka.
- -: Tryck på knappen för att minska lysdiodernas ljusstyrka.
- ON: Tryck på knappen för att slå på LED-ljusen.
- OFF: Tryck på knappen för att stänga av LED-ljusen.
- Timer: Tryck på knappen för att starta timerfunktionen.
Om timerfunktionen är aktiv släcks LED-ljusen automatiskt efter 6 timmar.
Om du vill starta timerfunktionen igen måste du trycka på knappen en gång till.
- SL: Tryck på knappen för att aktivera läget „Stadigt ljus“.
- FL: Tryck på knappen för att aktivera läget „Flimrande ljus“.

7 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA! Sakskaador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengøring.
- Använd inte rengøringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Om produkten inte kommer att användas under en längre tid bör uppladdningsbara batterier laddas var tredje månad för att behålla sin kapacitet.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

8 Avfallshantering

8.1 Produkt

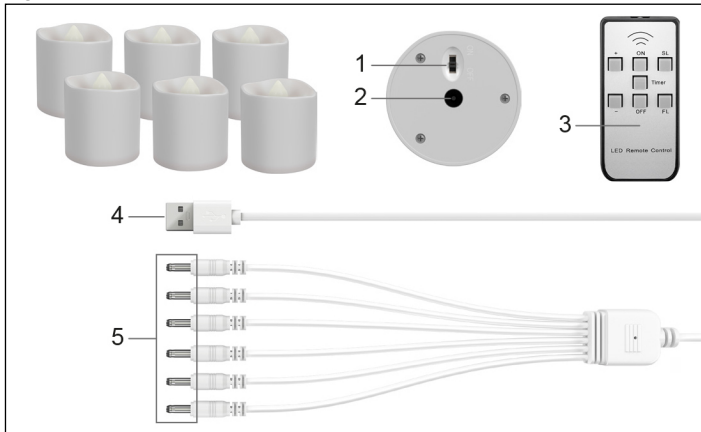
Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktigad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön.
WEEE-nr: 82898622

8.2 Batterier

Batterierna får inte kastas i hushållsavfallet. Dess komponenter ska återvinnas och kasseras åtskilda från varandra. Annars kan förorenande och farliga ämnen förorena miljön. Du som konsument är förpliktigad enligt lag att lämna batterier till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av dess livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering av batterier bidrar du till att förbättra miljön.
D-34000-1998-0099

Fig. 1



Technická data / Dane techniczne

Item number	64603
Light source	LED
Quantity (pcs.)	1 LED per candle, 6 candles per set
Connector	DC socket (3.5 x 1.35 mm)
Input	5.0 V $\overline{=}$, 1.0 A
Light colour	warm white
Rated Luminous flux	3 lm/LED
Colour temperature	2700 K
Max. power consumption	0.6 W/LED
Nominal lifetime	10000 h
Protection level	IP20
Dimmability	dimnable (5 settings)
Material	plastic
Colour	white
Dimensions of each candle	Ø 39 mm x 42 mm
Weight per candle	approx. 24 g
Total weight (including accessories)	217 g
Rechargeable Battery	
Type	Li-Ion Pol., 3.7 V $\overline{=}$, 200 mAh, 0.74 Wh
Quantity (pcs.)	1 per candle, 6 in total
Charging cable	
Connectors	6x DC plug (3.5 x 1.35 mm), USB-A plug
Length	approx. 1 m
Weight	approx. 53 g
Remote Control	
Sensor type	infrared
Max. detection range	5 m

Dimensions	41 x 90 x 11 mm
Weight	19 g (22 g including battery)
Battery (included in the scope of delivery)	1x Lithium button cell CR2025 3.0 V $\overline{=}$, 150 mAh

Použitě symboly / Stosowane symbole

Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable	IEC 60968	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	

CS

1 Bezpečnostní pokyny

1.1 Všeobecně

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.
- Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.
- Návod k použití uschovejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Pouzdro neotvírejte.
- Nezkratujte připojky a elektrické obvody.

Lampy nelze vyměnit!

- Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.
- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a zolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Zajistěte výrobek proti náhodnému použití.

1.2 Baterie a dobíjecí baterie

Baterie dálkového ovládání je vyměnitelná.

- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Dálkové ovládání je vybaveno lithium-manganovým knoflíkovým článkem. Při požití hrozí riziko těžkých vnitřních popálenin nebo dokonce smrti.

- Pokud se domníváte, že někdo mohl baterii spolknout nebo jinak požit, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nikdy nepoužívejte baterie, pokud jsou promáčknuté, vytekly nebo poškozené.
- Vytekly, zdeformované nebo zkorodované baterie z výrobku vyjměte a zlikvidujte je pomocí vhodných ochranných pomůcek.
- Pokud baterie vyteklá, zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. V případě potřeby opláchněte zasažená místa vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie nedeformujte, nepalujte ani nerozbitěte a nikdy je nepropichujte ostrým předmětem.
- Extrémní teplo může vést k výbuchu a/nebo úniku žíravé kapaliny. Mechanické poškození může způsobit únik plyných látek, které mohou být vysoce dráždivé, hořlavé nebo toxické.
- Baterii nezkratujte a neponořujte ji do kapaliny.
- Hrozí nebezpečí: výbuchu, požáru, tepla, kouře a/nebo plynu.
- Při náhodném vhození baterie do vody ji okamžitě vyjměte. Umístěte baterii na bezpečné, otevřené místo a držte ji stranou, dokud zcela nevyschne. Vysušenou baterii nepoužívejte znovu, ale zlikvidujte ji podle pokynů uvedených v kapitole 8 „Pokyny k likvidaci“.
- Dobíjecí baterie v čajových svíčkách nejsou vyměnitelné.
- Vyteklé, deformované nebo korodované články ponechte v produktu a zlikvidujte pomocí vhodných ochranných zařízení.
- Nevystavujte akumulátor teple, například ve formě slunečního záření nebo tepla z topení, ani ohni.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Výrobek je sada 6 svíček LED s integrovanou dobíjecí baterií, nabíjecím kabelem a dálkovým ovládáním. Svíčky LED se nabíjejí prostřednictvím připojení USB a mají funkci časovače, blikající osvětlení LED a vypínač (2 polohy - ON/OFF). Dálkové ovládání slouží k nastavení funkce časovače, režimu svícení a jasu.

2.2 Rozsah dodávky

Sada 6 čajových svítek LED, Nabíjecí kabel, Dálkové ovládání, 1x Lithiový knoflíkový článek CR2025, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- 1 Vypínač ON/OFF
- 2 Zásuvka DC
- 3 Dálkové ovládání
- 4 Zástrčka USB-A
- 5 Zástrčka DC

3 Použití dle určení

Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám. **IP20:** Tento produkt je chráněn proti středně velkým cizím tělesům, ale ne proti vniknutí vody.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Ovládání

5.1 Nabíjení dobíjecích baterií

Před prvním použitím, když svítivost LED diod zeslábně nebo je již nelze zapnout, je třeba baterie nabít. Pomocí nabíjecího kabelu lze nabíjet všechny svíčky současně.

1. Připojte zástrčky DC (5) nabíjecího kabelu k zásuvkám DC (2) svíček.
2. Zástrčku USB-A nabíjecího kabelu připojte ke zdroji napájení USB.
Může to být buď nabíjecí adaptér USB 230 V, nabíječka USB do auta 12/24 V nebo zásuvka USB počítače.
Během nabíjení se uvnitř svíčky LED rozsvítí červená dioda LED. Po úplném nabití svíčky červené světlo zhasne.
3. Po skončení nabíjení odpojte všechny kabelové spoje.

5.2 Zapnutí a vypnutí

- Posunutím vypínače ON/OFF (1) do polohy „ON“ zapnete LED svíčky.
- Posunutím vypínače ON/OFF do polohy „OFF“ vypnete LED svíčky.

6 Dálkové ovládání

6.1 Odstranění ochranného krytu kontaktů

Dálkové ovládání je dodáváno s vloženou baterií. V příhradce na baterii je také ochranný kryt kontaktů, který zabraňuje vybíjení baterie. Před použitím vytáhněte chránič kontaktů z prostoru pro baterie.

6.2 Výměna baterie

V případě potřeby vyměňte vybitou baterii za novou stejného typu.

1. Vytáhněte příhradku na baterie a vyjměte vybitou baterii.
2. Vložte novou baterii do příhradky na baterie kladným pólem nahoru a příhradku na baterie opět zasuňte.
3. Prázdnou baterii řádně zlikvidujte.

6.3 Tlačítka

Po zapnutí svíček LED pomocí vypínače ON/OFF mohou pomocí dálkového ovladače nastavit funkci časovače, režim svícení a jas (5 úrovní stmívání) a zapnout a vypnout světlo. K dispozici jsou následující tlačítka:

- **+**: Stisknutím tlačítka zvýšíte jas LED diod.
- **-**: Stisknutím tlačítka snížíte jas LED diod.
- **ON**: Stisknutím tlačítka zapnete svíčky LED.
- **OFF**: Stisknutím tlačítka LED svíčky vypnete.
- **Timer**: Stisknutím tlačítka spustíte funkci časovače.
Pokud je aktivní funkce časovače, svíčky LED se po 6 hodinách automaticky vypnou.
Pokud chcete funkci časovače znovu spustit, je třeba ještě jednou stisknout tlačítko.
- **SL**: Stisknutím tlačítka aktivujete režim „Stálé světlo“.
- **FL**: Stisknutím tlačítka aktivujete režim „Blikavé světlo“.

